

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

FUTÓBICIKLI



EU szabványok: EN71, EN62115, CE minősítéssel rendelkezik

FIGYELMEZTETÉS!

A játék összeszerelése és használata előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyv utasításait és tartsa be azokat.

- A játék összeszerelését egy felnőttnek kell elvégeznie.
Az összeszereléshez használt apró alkatrészek veszélyesek lehetnek a gyermekekre.
- A játék 2 éves kortól 6 éves korig használható.
- A játék teherbírása 35 kg.
- A gyermek az ülésen ülve kormányozza a játékot és a lábával hajtja azt.
Kizárólag felnőtt felügyelete mellett.
- A játék használata felnőtt felügyeletét és karbantartását igényli.
- A játék használata előtt győződjön meg róla, hogy gyermeke ismeri annak működését.
Tudnia kell kormányozni, elindítani és megállítani a játékot.
- A játék használata előtt egy felnőttnek is meg kell ismernie a játék felépítését és működését.
- Ha a modell rendelkezik fékekkel és csengővel, Ön dönti el, hogy felszereli-e azokat.
- A biciklivel való egyensúlyozás megtanulásakor a fék nem kötelező, a gyermek biztonságosan fékezhetsz a lábával.
- Magán (nem kereskedelmi) használatra szánt játék.
- A jármű vezetése közben nem ajánlott hirtelen menetirányt váltani.
- A játék nem használható lejtős területen, nem megfelelő fényviszonyok közt, illetve szélsőséges időjárási viszonyok (jégeső, vihar...stb) esetén.
- A játék csak egyenletes felületen használható.
- A játékot cipőben kell használni. Sisak viselése ajánlatos.
- Kültéri használatra szánt játék. Ne használja esőben. Eső esetén ne hagyja a játékot fedetlen helyen.
- Ügyeljen rá, hogy a gyermek ne érjen a kerekhez a játék használata közben.
- Tartsa távol a játékot a tűztől.
- A játék nem használható közúti forgalomban.

A CSOMAGBAN TALÁLHATÓ ALKATRÉSZEK:

Szükséges eszközök:

Csavarkulcs és fogó (a készlet nem tartalmazza)

Kormány, nyereg, kerekek, váz, villa, kulcsok.

A megvásárolt modell verziójától függően az egyes alkatrészek eltérhetnek.

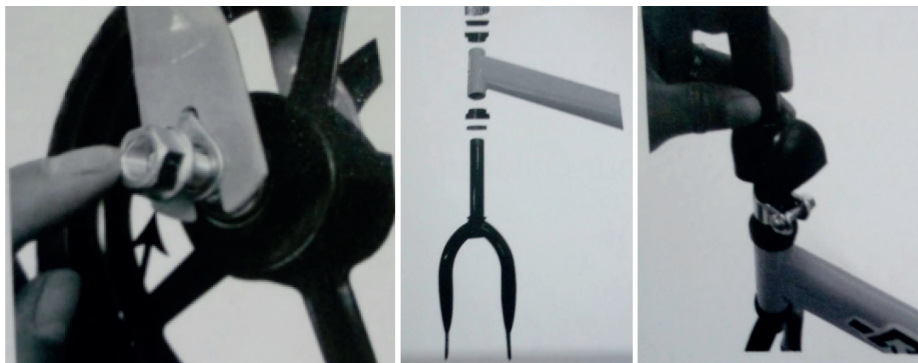
MEGJEGYZÉS:

A sárvédő és fék nem minden modell esetében elérhető.

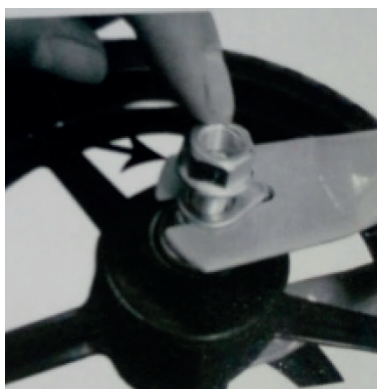


JÁRMŰ ÖSSZESZERELÉSE:

A jármű összeszereléséhez használja a kézikönyv rajzait. Az utasítások a kerékpármodell több változatára vonatkoznak. Ha kétégei vannak, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.



1. Győződjön meg arról, hogy a csapágyak a megfelelő helyen vannak. A kerekeket megfelelően elő kell készíteni, amennyiben nem a gyártó szerelte azokat össze. Húzza le az elemeket a tengely egyik oldaláról, majd helyezze a kereket a megfelelő helyre. Ezután a kerék másik oldalára is helyezze fel az anyát és az alátétet.
2. Szerelje fel és rögzítse az első kereket.
3. Rögzítse a villát a vázhoz.
4. Csavarozza a kormányt az első villa azon részéhez, amely átmegy a vázon.



5. Szerelje fel a hátsó kereket, majd rögzítse azt.
6. Szerelje fel és rögzítse az ülést.

A pedálmentes kialakítás lehetővé teszi a játék használatának könnyű elsajátítását. A fék gondoskodik a biztonságról gyorsabb sebességnél. A fék felszerelése opcionális. A fék akkor kerüljön felszerelésre, ha gyermeke készen áll rá. Amennyiben gyermeke csak most kezdi megtanulni a játék használatát, nem ajánlott a fék felszerelése, mivel elvonhatja figyelmét az egyensúlyozásról. A fék akkor válik nélkülözhetetlenné, mikor a gyermek már nagyon gyorsan tud közlekedni a járművel.

A FÉK FELSZERELÉSE:

1. Rögzítse a féket a hátsó kerékhez.
2. Szerelje fel a hátsó kereket (felszerelt fékkel).
3. Rögzítse a hátsó kereket.
4. Szerelje fel a fékkábelt és rögzítse azt.
5. Állítsa be a féket.



V-fék esetén annyi a különbség, hogy először hátsó kereket kell felszerelni a játékra, csak ezután a féket.

**NE VÉGEZZEN MÓDOSÍTÁST A JÁTÉKON, MERT AZ HIBÁS MŰKÖDÉST EREDMÉNYEZHET!
A JÁTÉK NEM MEGFELELŐ HASZNÁLATÁBÓL ADÓDÓ KÁROKÉRT A GYÁRTÓ ÉS AZ ELADÓ
NEM VONHATÓ FELELŐSSÉGRE! NE PRÓBÁLJA MEGJAVÍTANI A JÁTÉKOT, HIBA ESETÉN
FORDULJON SZAKSZERVÍZHEZ!**

Magánhasználatra szánt játék. A játék kereskedelmi célú felhasználására nem terjed ki a garancia.

Kínában készült.

A játék CE minősítéssel rendelkezik.



INSTRUCTIONS

RUNNING BIKE



EU standards: EN71, EN62115, CE certified

WARNING!

Please read the instructions in the manual carefully before assembling and using the toy and adhere to them.

- The toy must be assembled by an adult. The small parts used to assemble it can be dangerous for children.
- The game can be used from 2 to 6 years old.
- The load capacity of the toy is 35 kg.
- The child steers the toy while sitting on the seat and propels it with his feet. Only under adult supervision.
- The use of the game requires adult supervision and maintenance.
- Before using the toy, make sure your child knows how it works. You must be able to steer, start and stop the game.
- Before using the toy, an adult must also understand the structure and operation of the toy.
- If the model has brakes and a bell, it's up to you to install them.
- When learning to balance on a bicycle, the brake is not mandatory, the child can brake safely with his feet.
- Game intended for personal (non-commercial) use.
- It is not recommended to suddenly change direction while driving the vehicle.
- The game cannot be used in sloping areas, in unsuitable light conditions, or in extreme weather conditions (hail, storm...etc.).
- The game can only be used on an even surface.
- The toy must be used with shoes on. Wearing a helmet is recommended.
- Toy for outdoor use. Do not use in rain. In the event of rain, do not leave the player outdoors.
- Make sure that the child does not touch the wheels while using the toy.
- Keep the toy away from fire.
- The toy cannot be used in road traffic.

PARTS INCLUDED IN THE PACKAGE:

Required tools:

Wrench and pliers (not included in the kit)

Handlebar, saddle, wheels, frame, fork, keys.

Depending on the version of the model purchased, individual components may differ.

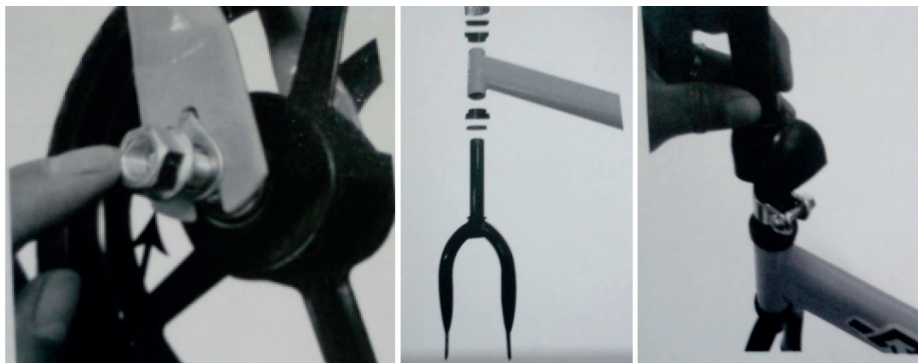
COMMENT:

A sárvédő és fék nem minden modell esetében elérhető.

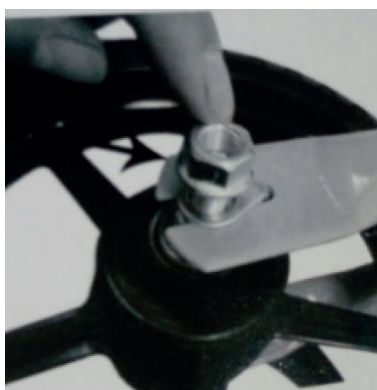


VEHICLE ASSEMBLY:

Use the drawings in the manual to assemble the vehicle. The instructions apply to several versions of the bike model. If in doubt, contact our customer service.



1. Make sure the bearings are in the right place. The wheels must be properly prepared if they were not assembled by the manufacturer. Pull the elements off one side of the axle and place the wheel in place. Then install the nut and washer on the other side of the wheel.
2. Install and secure the front wheel.
3. Attach the fork to the frame.
4. Bolt the handlebars to the part of the front fork that goes through the frame.



5. Install the rear wheel and secure it.
6. Install and secure the seat.

The pedal-free design makes it easy to learn how to use the game. The brake ensures safety at faster speeds. Installing a brake is optional. The brake should be installed when your child is ready. If your child is just starting to learn how to use the toy, it is not recommended to install the brake, as it may distract from balancing. The brake becomes essential when the child can drive the vehicle very quickly.

INSTALLING THE BRAKE:

1. Attach the brake to the rear wheel.
2. Install the rear wheel (with brake installed).
3. Secure the rear wheel.
4. Install the brake cable and fasten it.
5. Adjust the brake.



In the case of a V-brake, the difference is that the rear wheel must be mounted on the toy first, only then the brake.

DO NOT MODIFY THE GAME AS IT MAY RESULT IN MALFUNCTION! THE MANUFACTURER AND THE SELLER CANNOT BE HELD RESPONSIBLE FOR DAMAGES ARISING FROM IMPROPER USE OF THE GAME! DO NOT TRY TO REPAIR THE GAME, IN CASE OF AN ERROR, CONTACT A SPECIALIST SERVICE!

Game for personal use. Commercial use of the game is not covered by the warranty.

Made in China.

The game is CE certified.



ANWEISUNGEN

FAHRRAD LAUFEN



EU-Normen: EN71, EN62115, CE-zertifiziert

WARNUNG!

Bitte lesen Sie die Anweisungen im Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Spielzeug zusammenbauen und verwenden und sich an sie halten.

- Das Spielzeug muss von einem Erwachsenen zusammengebaut werden. Die zum Zusammenbau verwendeten Kleinteile können für Kinder gefährlich sein.
- Das Spiel kann von 2 bis 6 Jahren verwendet werden.
- Die Tragfähigkeit des Spielzeugs beträgt 35 kg.
- Das Kind lenkt das Spielzeug, während es auf dem Sitz sitzt, und treibt es mit seinen Füßen an. Nur unter Aufsicht von Erwachsenen.
- Die Verwendung des Spiels erfordert die Aufsicht und Wartung durch Erwachsene.
- Bevor Sie das Spielzeug benutzen, vergewissern Sie sich, dass Ihr Kind weiß, wie es funktioniert. Sie müssen in der Lage sein, das Spiel zu steuern, zu starten und zu stoppen.
- Vor der Verwendung des Spielzeugs muss ein Erwachsener auch den Aufbau und die Funktionsweise des Spielzeugs verstehen.
- Wenn das Modell über Bremsen und eine Klingel verfügt, müssen Sie diese einbauen.
- Beim Erlernen des Gleichgewichts auf dem Fahrrad ist die Bremse nicht zwingend erforderlich, das Kind kann sicher mit den Füßen bremsen.
- Spiel für den persönlichen (nicht kommerziellen) Gebrauch.
- Es wird nicht empfohlen, beim Fahren des Fahrzeugs plötzlich die Richtung zu ändern.
- Das Spiel kann nicht in Hanglagen, bei ungeeigneten Lichtverhältnissen oder bei extremen Wetterbedingungen (Hagel, Sturm ... etc.) verwendet werden.
- Das Spiel kann nur auf einer ebenen Fläche verwendet werden.
- Das Spielzeug muss mit Schuhen verwendet werden. Das Tragen eines Helms wird empfohlen.
- Spielzeug für den Außenbereich. Nicht bei Regen verwenden. Lassen Sie den Player bei Regen nicht im Freien.
- Achten Sie darauf, dass das Kind die Räder nicht berührt, während es das Spielzeug benutzt.
- Halten Sie das Spielzeug von Feuer fern.
- Das Spielzeug darf nicht im Straßenverkehr verwendet werden.

IM PAKET ENTHALTENE TEILE:

Notwendige Werkzeuge:

Schraubenschlüssel und Zange (nicht im Kit enthalten)

Lenker, Sattel, Laufräder, Rahmen, Gabel, Schlüssel.

Je nach Ausführung des erworbenen Modells können einzelne Komponenten abweichen.

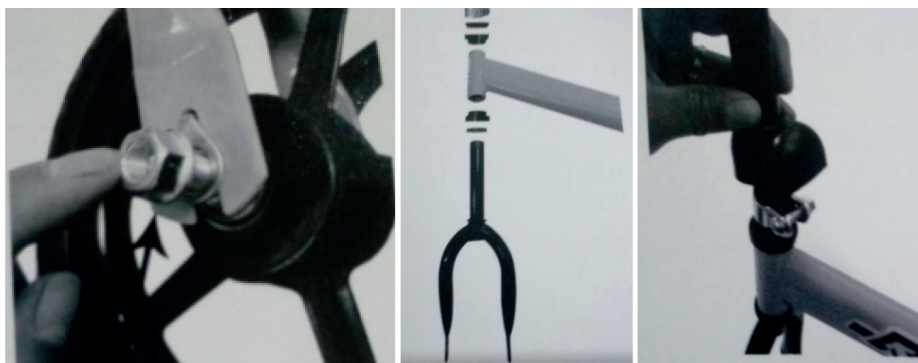
KOMMENTAR:

Schutzblech und Bremse sind nicht für alle Modelle verfügbar.

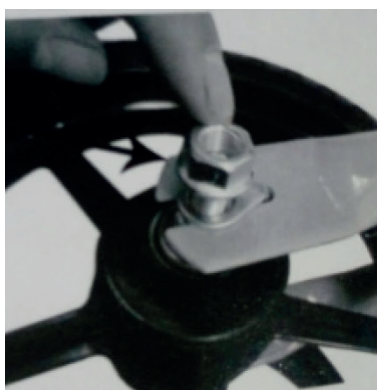


FAHRZEUGMONTAGE:

Verwenden Sie die Zeichnungen im Handbuch, um das Fahrzeug zusammenzubauen. Die Anleitung gilt für mehrere Versionen des Fahrradmodells. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an unseren Kundenservice.



1. Stellen Sie sicher, dass die Lager an der richtigen Stelle sind. Die Räder müssen ordnungsgemäß vorbereitet werden, wenn sie nicht vom Hersteller montiert wurden. Ziehen Sie die Elemente von einer Seite der Achse ab und setzen Sie das Rad ein. Bringen Sie dann die Mutter und Unterlegscheibe auf der anderen Seite des Rads an.
2. Vorderrad einbauen und sichern.
3. Befestigen Sie die Gabel am Rahmen.
4. Schrauben Sie den Lenker an den Teil der Vorderradgabel, der durch den Rahmen geht.



5. Bauen Sie das Hinterrad ein und sichern Sie es.
6. Installieren und sichern Sie den Sitz.

Das Design ohne Pedale erleichtert das Erlernen der Verwendung des Spiels. Die Bremse sorgt für Sicherheit bei höheren Geschwindigkeiten. Der Einbau einer Bremse ist optional. Die Bremse sollte installiert werden, wenn Ihr Kind bereit ist. Wenn Ihr Kind gerade erst lernt, wie man das Spielzeug benutzt, ist es nicht empfehlenswert, die Bremse zu installieren, da dies vom Gleichgewicht ablenken kann. Die Bremse wird unerlässlich, wenn das Kind das Fahrzeug sehr schnell fahren kann.

EINBAU DER BREMSE:

1. Befestigen Sie die Bremse am Hinterrad.
2. Bauen Sie das Hinterrad (mit eingebauter Bremse) ein.
3. Sichern Sie das Hinterrad.
4. Installieren Sie das Bremskabel und befestigen Sie es.
5. Bremse einstellen.



Bei einer V-Bremse besteht der Unterschied darin, dass das Hinterrad zuerst am Spielzeug montiert werden muss, erst dann die Bremse.

ÄNDERN SIE DAS SPIEL NICHT, DA DIES ZU FEHLFUNKTIONEN FÜHREN KANN! DER HERSTELLER UND DER VERKÄUFER KÖNNEN NICHT FÜR SCHÄDEN VERANTWORTLICH GEMACHT WERDEN, DIE DURCH UNSACHGEMÄSSEN GEBRAUCH DES SPIELS ENTSTEHEN! VERSUCHEN SIE NICHT, DAS SPIEL ZU REPARIEREN, IM FALLE EINES FEHLERS KONTAKTIEREN SIE EINEN FACHKUNDENDIENST!

Spiel für den persönlichen Gebrauch. Die kommerzielle Nutzung des Spiels wird nicht durch die Garantie abgedeckt.

In China hergestellt.

Das Spiel ist CE-zertifiziert.



INSTRUCȚIUNI

BICICLETA DE ALERGARE



Standarde UE: EN71, EN62115, certificate CE

AVERTIZARE!

Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile din manual înainte de a asambla și utiliza jucăria și să adere la ele.

- Jucăria trebuie asamblată de un adult. Piesele mici folosite la asamblare pot fi periculoase pentru copii.
- Jocul poate fi folosit de la 2 la 6 ani.
- Capacitatea de încărcare a jucăriei este de 35 kg.
- Copilul conduce jucăria în timp ce stă pe scaun și o propulsează cu picioarele. Doar sub supravegherea unui adult.
- Utilizarea jocului necesită supravegherea și întreținerea unui adult.
- Înainte de a folosi jucăria, asigurați-vă că copilul dumneavoastră știe cum funcționează. Trebuie să fiți capabil să conduceți, să începeți și să opriți jocul.
- Înainte de a folosi jucăria, un adult trebuie să înțeleagă și structura și funcționarea jucăriei.
- Dacă modelul are frane și sonerie, rămâne la latitudinea ta să le instalezi.
- Când învăța să se echilibreze pe bicicletă, frana nu este obligatorie, copilul poate frana în siguranță cu picioarele.
- Joc destinat utilizării personale (necomerciale).
- Nu se recomandă schimbarea bruscă a direcției în timpul conducerii vehiculului.
- Jocul nu poate fi folosit în zone înclinate, în condiții de lumină necorespunzătoare sau în condiții meteorologice extreme (grindină, furtună...etc.).
- Jocul poate fi folosit doar pe o suprafață plană.
- Jucăria trebuie folosită cu pantofi. Se recomandă purtarea căștii.
- Jucărie pentru uz exterior. A nu se folosi pe ploaie. În caz de ploaie, nu lăsați playerul în aer liber.
- Asigurați-vă că copilul nu atinge roțile în timpul utilizării jucăriei.
- Țineți jucăria departe de foc.
- Jucăria nu poate fi folosită în traficul rutier.

PIESE INCLUSE IN PACHET:

Instrumente necesare:

Cheie și clește (nu sunt incluse în kit)

Ghidon, șa, roți, cadru, furcă, chei.

În funcție de versiunea modelului achiziționat, componentele individuale pot diferi.

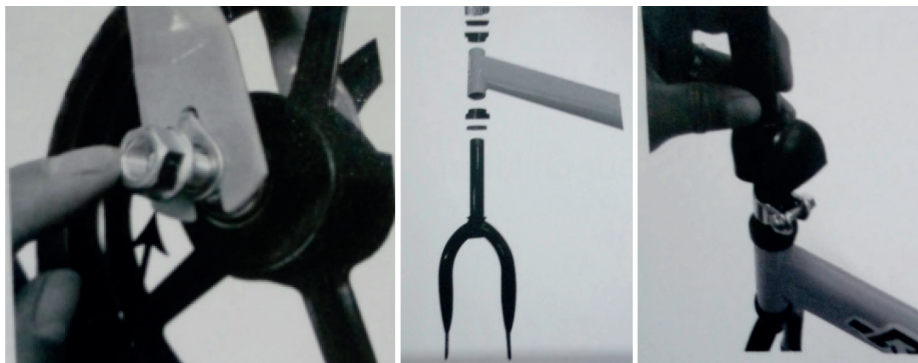
COMETARIU:

Aripa și frâna nu sunt disponibile pentru toate modelele.

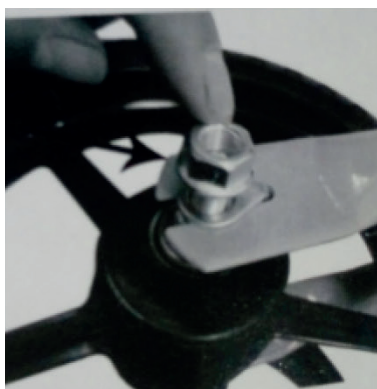


ANSAMBLU VEHICUL:

Utilizați desenele din manual pentru a asambla vehiculul. Instrucțiunile se aplică mai multor versiuni ale modelului de bicicletă. Dacă aveți îndoieli, contactați serviciul nostru pentru clienți.



1. Asigurați-vă că rulmenții sunt în locul potrivit. Roțile trebuie pregătite corespunzător dacă nu au fost asamblate de producător. Trageți elementele de pe o parte a osiei și puneți roata pe loc. Apoi instalați piulița și șaiba pe cealaltă parte a roții.
2. Instalați și fixați roata din față.
3. Atașați furca pe cadru.
4. Fixați ghidonul pe partea furcii față care trece prin cadru.



5. Montați roata din spate și fixați-o.
6. Instalați și asigurați scaunul.

Designul fără pedală face ușor să înveți cum să folosești jocul. Frâna asigură siguranță la viteze mai mari. Instalarea unei frâne este opțională. Frâna trebuie instalată când copilul dumneavoastră este gata. Dacă copilul dumneavoastră abia începe să învețe cum să folosească jucăria, nu este recomandat să instalați frâna, deoarece poate distra atenția de la echilibrare. Frâna devine esențială atunci când copilul poate conduce vehiculul foarte repede.

MONTAREA FRANEI:

1. Atașați frâna la roata din spate.
2. Montați roata din spate (cu frâna instalată).
3. Asigurați roata din spate.
4. Montați cablul de frână și fixați-l.
5. Reglați frâna.



În cazul unui V-brake, diferența este că roata din spate trebuie montată mai întâi pe jucărie, abia apoi frâna.

NU MODIFICA JOCUL, CA POATE RESULTA LA DEFEȚIONARE! PRODUCĂTORUL ȘI VANZATORUL NU POT FI TRAȚI RESPONSABILI PENTRU PREJUDICIILE DERIVATE DIN UTILIZAREA NEPRODUTĂ A JOCULUI! NU ÎNCERCA SĂ REPARAȚI JOCUL, ÎN CAZ DE EROARE, CONTACTAȚI UN SERVICIU DE SPECIALITATE!

Joc pentru uz personal. Utilizarea comercială a jocului nu este acoperită de garanție.

Fabricat în China.

Jocul este certificat CE.



INŠTRUKCIE

BEŽECKÝ BICYKEL



Normy EÚ: EN71, EN62115, certifikované CE

POZOR!

Pred zostavením a použitím hračky si pozorne prečítajte pokyny v návode a dodržiavať ich.

- Hračku musí zostaviť dospelá osoba. Malé časti použité na jeho zostavenie môžu byť pre deti nebezpečné.
- Hru je možné používať od 2 do 6 rokov.
- Nosnosť hračky je 35 kg.
- Dieťa v sede na sedadle riadi hračku a poháňa ju nohami. Len pod dohľadom dospelšej osoby.
- Používanie hry vyžaduje dohľad a údržbu dospelých.
- Pred použitím hračky sa uistite, že vaše dieťa vie, ako funguje. Musíte byť schopní riadiť, spustiť a zastaviť hru.
- Pred použitím hračky musí dospelá osoba tiež pochopiť štruktúru a fungovanie hračky.
- Ak má model brzdy a zvonček, je len na vás, či ich namontujete.
- Pri učení rovnováhy na bicykli nie je brzda povinná, dieťa môže bezpečne brzdiť nohami.
- Hra určená na osobné (nekomerčné) použitie.
- Počas jazdy sa neodporúča náhle meniť smer jazdy.
- Hru nie je možné použiť na svahovitých plochách, v nevhodných svetelných podmienkach, ani v extrémnych poveternostných podmienkach (krupobitie, búrka...a pod.).
- Hru je možné používať iba na rovnom povrchu.
- Hračka sa musí používať s topánkami. Odporúča sa nosiť prilbu.
- Hračka na vonkajšie použitie. Nepoužívajte v daždi. V prípade dažďa nenechávajte prehrávač vonku.
- Dbajte na to, aby sa dieťa pri používaní hračky nedotýkalo koliesok.
- Udržujte hračku mimo dosahu ohňa.
- Hračku nie je možné používať v cestnej premávke.

ČASTI ZAHRNUTÉ V BALENÍ:

Požadované nástroje:

Kľúč a kliešte (nie sú súčasťou balenia)

Riadidlá, sedlo, kolesá, rám, vidlica, kľúče.

V závislosti od verzie zakúpeného modelu sa jednotlivé komponenty môžu líšiť.

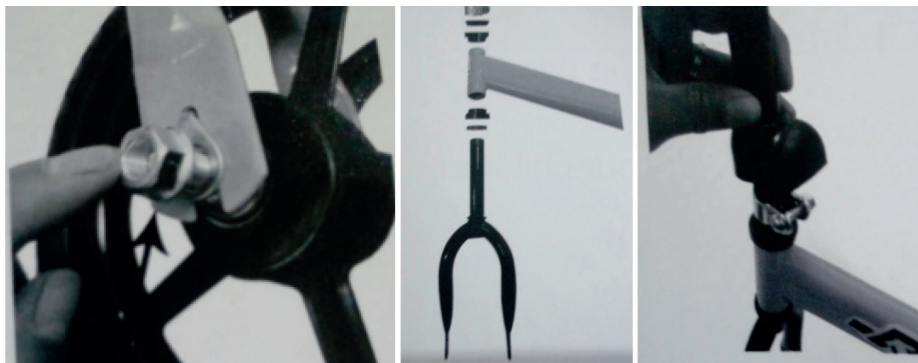
KOMENTÁR:

Blatník a brzda nie sú dostupné pre všetky modely.

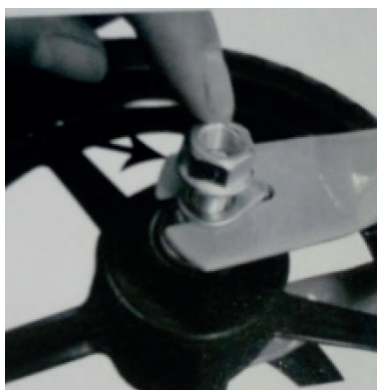


MONTÁŽ VOZIDLA:

Na zostavenie vozidla použite výkresy v príručke. Návod platí pre viacero verzií modelu bicykla. Ak máte pochybnosti, kontaktujte náš zákaznícky servis.



1. Uistite sa, že ložiská sú na správnom mieste. Kolesá musia byť riadne pripravené, ak ich nezmontoval výrobca. Stiahnite prvky z jednej strany nápravy a umiestnite koleso na miesto. Potom nainštalujte maticu a podložku na druhú stranu kolesa.
2. Nainštalujte a zaistite predné koleso.
3. Pripevnite vidlicu k rámu.
4. Priskrutkujte riadidlá k časti prednej vidlice, ktorá prechádza rámom.



5. Nainštalujte zadné koleso a zaistite ho.
6. Nainštalujte a zaistite sedadlo.

Dizajn bez pedálov uľahčuje naučenie sa, ako hru používať. Brzda zaisťuje bezpečnosť pri vyšších rýchlostiach. Inštalácia brzdy je voliteľná. Brzda by mala byť nainštalovaná, keď je vaše dieťa pripravené. Ak sa vaše dieťa ešte len začína učiť používať hračku, neodporúča sa inštalovať brzdu, pretože to môže odvádzať pozornosť od rovnováhy. Brzda sa stáva nevyhnutnou, keď dieťa dokáže riadiť vozidlo veľmi rýchlo.

INŠTALÁCIA BRZDY:

1. Pripevnite brzdu na zadné koleso.
2. Namontujte zadné koleso (s nainštalovanou brzdou).
3. Zaistite zadné koleso.
4. Nainštalujte brzdové lanko a upevnite ho.
5. Nastavte brzdu.



V prípade V-brake je rozdiel v tom, že na hračku treba najskôr namontovať zadné koleso, až potom brzda.

NEUPRAVUJTE HRU, MÔŽE TO VÔSOBIŤ FUNKCII! VÝROBCA A PREDÁVAJÚCI NEMÔŽU ZODPOVEDNOŠŤ ZA ŠKODY VZNIKNUITÉ NESPRÁVNÝM POUŽÍVANÍM HRY! NEPOKÚŠAJTE SA HRU OPRAVOVAŤ, V PRÍPADE CHYBY KONTAKTUJTE ODBORNÝ SERVIS!

Hra na osobné použitie. Na komerčné použitie hry sa záruka nevzťahuje.

Vyrobené v Číne.

Hra je certifikovaná CE.

